

جمعه ایرتسی — ۱ کانون ثانی ۱۹۲۷

جلد : ۷

دردنجی سنه — نومرو ۷۷

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده اقدام

پوردی یاننده کی بناده

خصوصی دائره

صاحب و مدیری

محمد مسیح

# مجله علمی

آبونه شرائطی سنه لکی ۲۰۰،

آلتی آیلتی ۱۰۰؛ فوق العاده

نسخه لراچون ۵۰۰ و ۳۰۰

غرو شدو .

مجموعه من هیئت نتیجه طبیبی تفسیب

ایدلمه یی اثرلر اعاده ایدلمز .

هر آیک برنجی داوره بشیمی کونلری هیقار، علمی، ادبی، اقتصادی، فنی رسمی مجموعه دور

## بر مفرورك او زرنده بولونمخش مکتوب

آهنگ بولق احتیاجندهم که بوکا اصلا راست  
کلهمدم . معلقا بولنردن بری ، بعضاً مادی  
وارلق ، بعضاً معنوی وارلق اوستون کلبور .  
برقادینی سومک ایچون اوندن ایستهمک  
حقمز اولان ذکا اصلا ارکک ذکایی  
دکدر . ارکک ذکایی برقادین ایچون هم  
فضلهدر . هم اکسک . برقادینک آجیق ،  
شوخ ، حساس ، انچه ، آلیغانن بر ذکا  
طاشپاشی لازمدر . او ، فکرلرنده نه قوته ،  
نده تشبه محتاجدر . اونک ایچون پک لازم  
اولان ایلمک ، ظرافت ، شفت ، سوس  
و ، اونی برابر پاشادینی وجوده آرز زرنده  
امتراج ایتدیردن تمثیل قابلیتدر .

وجود ایچون لمس نه ایسه روح ایچون  
عینی ماهیتده . بر ملکه اولان « فراست »  
قادینک انک بویوک وصفی اولمالیدر . بو خاصه  
اوکا ذکا ساحهسده بیکلرجه مینی مینی  
تفصیلاتی ، زوایه لری ، کنارلری ، رنگلری  
و شکلاری اوکره تیر .

کوزهل قادیتر اکثریا کندی شخصریله  
متناسب بر ذکایه مالک اولمالر . حالوکه انک  
کوچوک بر آهنگ و تناسب خطاسی بنم  
روحی ایلکله ضربه ده زده لر ، قاناتیر . دوستلنده  
بونک اهمیت یوقد . دوستتاق ، ایچنده  
فضیلتلرده ، قباحتلرده یازیلی اولان برعهده  
نامه در . بر دوست ایلکلی اعتباره آلتنارقی ،  
کوتولکلری اهل ایدیلرک محاکمه اولونایلیر .  
حقده درین برصمیمت جاذبه سنک ویردیکی  
نشئه ایچنده حکم ویریلیر .

سومک ایچون کور اولق ، تمامیه کندی  
تسلیم ایتک ، هیچ برشی کورمه مک ، هیچ  
برشی دوشوممه مک ، هیچ برشی آکلاماق  
لازمدر . کوزهللرکله اولدینی قادر ضعیفلرکله ده  
طایپنا بیلیمک ، بوتون محاکمه کنی ، بوتون  
تفکری ، بوتون فراستی قایب ایتک ایجاب  
ایدیور .

خانم افندی ، سزکله آلائی ایدوب ایته .  
دیکی صورتیور سزک ؟ هیچ برزمان عشقه  
طوتولماش بر انسان بولونایله چکنی ظن  
ایتورمیسکز ؟ باقی ، ایشته ، بن اصلا سومه دم ،  
اصلا !

سومک نعدن ایلری کلبور ؟ هیچده  
بیلیمورم . آدینه عشق دینیلن قلب سر -  
خوشلغنه اصلا طوتولماد ! برقادین خباتک  
انسانی آدینی رؤیایر ، حمار و جیلغلنقلر عالنه  
هیچ کیرمه دم ! بنم ایچون بردن بره بوتون  
سعادتلردن داهایوکسک ، بوتون یارادیلشلردن  
داهاکوزهل ، بوتون کاشاندن داهاهمیتی  
بر حاله کش بر وجوده قانوشق ، یاخود  
ملاقات برنده اونی بکله مک هیجانیه سودالی .  
حمالی ، آتشی بر جنت حباتی یاشامدم !  
هیچ بریکز ایچون هجران چکمد ، آغلا -  
مام . هیچ بریکزی دوشومنه نرک کوزلرم  
آجیق کبجهر کیرمدم ، اوایبر اوایتماز خاطره -  
لر بکزله تورلنمخش صاحب لری خاطر لایمورم .  
کله جککز وقت دیویولان سعادتلر بجنون ایدن  
هیجانلری ، اوداده خفیف برمنکشه وقادین  
فوقوقی بر اراقرق قاجوب کیندی کیزک زمان  
دیویولان تأسفک لاهوق مالیکولیا سنی  
طامادم .

اصلا سومه دم .  
نیچون سومه دیکسی جوق دفعه بنده کندیجه  
صوردم . دوغرو سنی سوبیلیم ، فضله برشی  
بیلیمورم . بونکله برابر سبیلر بولدم . فقط  
بوسبیلر مافوق الطبعیه تعلق ایدیور . وبلکه  
بوندن سز هیچ ذوق آلماسکز .

قادینلری بویله محاکمه ایدیشم ، ظن ایدیور -  
دم که اونلرک کوزهللرکنی داهای جوق طایقی  
ایچوندن . بوسوزمندن دولایی عفو بکیزی  
رجا ایدم . ایضاح ایدیم ، بوتون پاشا -  
یانلرده برمادی برده معنوی وارلق کورولور .  
سومک ایچون بویلی وارلق آراسته دایله بر

## صایقه درکن

صوک بر امل وار .. سکا آجهم اولور اعا ،  
لاکن دبیهم ... سوبیلیمورم . قیزما ، دارلا :  
سوده سیمه ارک ، کولکلی بن کیمه یاردم ؟  
اللهه دکیل ، بن سکا هر خطله طایبردم ! ..  
لاکن سنی سومک ، سنی طایقی ، بونه شکل ،  
دو حله حیات او زماندیری بر کول !  
کولکده آتش اولار ایان ، سوکیم اولار :  
بن صولادم ، سنه قوزوم آغلامه صولام .  
بن عاشقک اصلا اولامام ، چونکه : نهایت  
لغت یاغور کولکه ، هر خطله ده لغت ! ..

ای صوک کیمه مک خانی برارجه ضیا ویر ،  
روح اوشیور ، سن آتشی برغری کوستر .  
هیچ بیلیمورم صینعلی بنم کیمه طوتون ؟  
کولکلی بیجا ، بوقه جهان ملکیزی بجنون ؟ ..  
ای صوک کیمه مک بیلدیزی ، سودا که یاندر ،  
اولسم بیلکه یاقی بیجا ، هر حرکتکله او یاندر ! ..

صوک حاشتا شفقدر دوغور شیدی اوزاقده ،  
برباشقه آتشی وار او یانان پنبه دوداقده !  
ای ماقی سبارده سعادت طاشپاشان روح  
کولک ، دیله کلک بیکی هجرانی و مجروح ! ..  
لاکن ینه بر فرق ، بر آتشی وار آرازمده ،  
بر باشقا شکایت یاشایور خاطر مزنده :  
سن باشقه امل ، باشقه هوسلرله دولاشدک ،  
قان رنگلی بیچکله یانان چولاری آشدک .  
اولجه صانایر سنی بختک بیکی تاجی  
هجرانله کولکدن و دورولوب یاندی عود آغایی ..  
هر خاطره مک عکسی یانان افق قانندی ،  
چیلغینه دوداقلر اوزاتوب بوسه کی طایندی .  
بوغورون کبجر غمه امل آلدی سکدن ،  
صور : قاج کشی روح آلدی زهردن نفکدن ! ..  
انک صوک ، انک کیندیک ایلارده طایقیدی :  
آرقا کدن او رسکه سونی عشقکله یاقیدی ..  
لاکن نه ایچین سنده کونشیر کی یانک ،  
سودایه دکیل ، هر آجی خویلیه دایاندک ؟ ..

بن : « صوک کیمه مک خانی » اولجه دیمدم ،  
بالایی یاکیلیم ، بوکا قادر اوله جی کیم ؟ ..  
سن حیلرک خانی ، بر شیی دکیلک ،  
عفریتلرک انودجی بر ساخته شکسک .  
کیت ، آرقی اوزانلرده بیقلر غمه بوکولدم ..  
بیگ بر امل آغلادی کین بیل بو کولکده ،  
شیمدیه نیر سوک ، نه بر صوک دیله مک وار ،  
هر یردن اسن : خاطر هار مدفی روزگار ..  
شعرمه آهو رنگلی شفقدر بیله صولدی .  
بیگ بر املک قانی بیگ سوکیم اولدی ! ..  
۳ کانون اول ۱۹۲۶ شمسی

شېبه سز پوښ، روحه اوږه مېله لوبړه ن ازی طبیعت،  
لاهوری نغمه لری آکلانمازل .

نوروش چاپلر پوښه پالکښ دولاشارق  
آغاچلرک خېشیر یسندن ر قادی خای سه زمزلر ..

کنج قادیکن بو سوزلردن نفرت ایتمه سنی  
بکله یوږدم . هیچده اوپله اولمادی . « نه قادر

دوغرو ! » دیبه میریله اندی . حېرت ایچنده  
قالشدم . عجباً آکلامشی ایدی ؟

صندالیمز آغیر آغیر ساحله یافلاشمش  
و بر سکود آغاچه چاربارق طورمشدی .

قوللامله کنج قادیکن بلنی طوئدم دوداقلریمی  
یاواشچه بویتونه یافلاشدردم . فقط او ،

حدتلی وشدتلی بر حرکتله یخی صارصدی :  
« براقکښ دییورم ! نه قادر قاباسکښ » دیبه

باغیردی . بن اونی کنسیده دوغرو چکمه که  
اوغراشوږدم . کنج قادیکن قوللریک آرا .

سند ه جابا لور ، قورتولق ایچین آغاچک  
دالرینه ساریلوردی . آرقالیدی صندالیمزده

دورپله جکدی . « سزی باطیریم دها ایی ؛  
شیمدی بن مسعود بر رؤیا کو . یوږم ..

اوخ ، نه خوش رؤیا ... » دییوردی . صوکرا  
دارغین بر سسله علاوه ایندی : « دها

دهمین بکا او قودیفکښ مصرعلری اوتوتد .  
یکڅمی ؟ » دوغرو سولپه یوردی . صوصدم .

« هایدی کورکاری آل ! » دیدی . یکیدن  
کوره کره صاریلدم .

کېچینی پک اوزون ، کندی وضعیتی  
کولونج بولغه باشلادم . کنج قادیکن نهایت

صوردی :  
— بکا وعد ایده میسکښ ؟

— اوت ، ناصیل وعد ؟  
— سزه مساعده ایده رسم شولپه عقلای

اوصلی طوراجفکښی وعد ایدیورمیسکښ ؟  
— نه دیکښ ؟

— ابشته : بن قایفک ایچنده ، سنک  
یانکنده صیرت اوستی یاخاتم ، ویلرلرلی

تماشا ایده حکم .  
— هیجانله :

— حاضریم ، دیدم .  
— نه دیدیکمی آکلانما دیکښ ، دیدی ،

یان یاته یاخاجښ . فقط دوقومقدن ، قوجاقلر  
فقط یانمده کی قادیکن خوشمه کیتدیکندن فضله

قیزمایوردم . صندالک قاناپه سی اوزورینه  
واونک تام قارشیشنه او طوردم . کوره کاری

آلدم و حرکت ایتمک .  
اعتراف ایدرم که منظره پک خوش ایدی .

آغاچلرله دولر بر آدانک ساحلی تعقیب  
ایدیوردم . ایچیرلردن بلبل سسلری

کلپوردی . صولک جریانی ، کوموش رعشه .  
لرله اوږه پره نهرک اوزرنده بزی قاپدری .

پیوردی . برق ویکشوق سسلویه اوتوشن  
قورینلر ، بز یانلارشدقه اوئلر ایچنه

صجرا یورلردی . اطرافرده آقان صولر  
آکلانمازل ، اندیشلی بر اوغولنی پاپور

وږه مېله ، اسرارلی رقرورقوسی ورییوردی .  
ایلیق کیچه نیک ومهتاب آلتنده یارلایان

نهرک طمانی جاذبه سی روحزه ایشله دی .  
بولپه چه دالعه لانه رق تخیلاته دالقی و یاننده

دلبر ونرمین برکنج قادیکن وجودینی حسن  
ایتمک نسمادتدی !

بن کیچه نیک صولغون یارلاقانی وکنج  
قادیکن جاذبه سی ایچنده ، براز بولانمش ،

براز سرخوش براز هیجانلی ایدم .  
« یانمه او طوریکښ ! » دیدی ، اطاعت

ایتمدم . « بکا شعر سولپه ییکښ ! » دیدی .  
فقط بونی فضله بولپوردم ، ردا تیک ایستدم .

او اصرار ایندی . قردن قفایره عکس  
ایتمش برحسبات موسیقایی ، بروحی حرکت

ایسته یوردی . نهایت راضی اولدم . آلاهی  
اولسون دیبه « Louis Bouilhet » ک

کوزهل بریارچاسنی او قومغه باشلادم . ایشته  
صوک مصرعلری :

براسم میریلانورق علی کوزلرینی بریلرلرده دیکښ اولان  
فهرمانانی شاعریدن نفرت ایده دم .

ترکیسنده بر « لیزهت » یاخوده « یونو » [۱] طائیدانی وقت  
اونک ایچون یونهایتمز طبیعت یوم بوشدر .

بو کیمه سز طورافله علاقه دار اولنی ایچون  
البته لرنی آغاچلر آسارق ،

ناکله رینی یشل اوئلر اوزرنده راقرق  
چالیشان انسالر کورده ونشته لیدر

[۱] « لیزهت » و « یونو » کوزهل ، چاپچین ،  
آشفته قادی تیپلری ..

بن بویه کورکچی حرکت ایتمک مستعد  
دکلم . بوتون مناسز و منطقسز انجذابله  
قارش عاصییم .

هپسی بوقدار دکل . بن اوقدار پوکسک ،  
اوقدار انچه بر فکرک آهنکی ایچنده مکه

مفکوره می هیچ بر شی ، هیچ بر زمان  
حقیقت حاله کتیرمه جکدر . فقط بکا دلی

دیبه جکسکښ ! دیکلپیکښ . بنم فکریمه کوره  
بر قادیکن لطیف و شوخ بر روحه ، جاذب

بر وجوده مالک اولابیلر ؛ فقط عینی زمانده  
بوروح ایله بوجود آراسنده تام بر آهنک

بولونماه بیلر . دیکل ایسته یورمه کورونلری  
معین بر شکله پایلشم اولانلر عینی طرزده

دوشونمایدلر . شیشمانلر ، ضعیف لک قو .  
الاندقلری عینی کدلی ، عینی جهللی

قوللانقی حقنه مالک اولما لیدلر . خام افندی !  
سزک کوزلریکښ ماویدر ، بناء علیه حیاتی

سیاه کوزلره مالک اولدیشکښ حالده کی کی  
کوره من ، اشیا و حادثاتی اوپله محاکمه

ایده مرسکښ . باقیشلرکښک آتانی ، محبوبری  
اولارق دوشونجملرکښک آتاشنه تقابل ایدهم .

بونی حسن ایتمک ایچون بنده بر آو کوپکی  
شامه می وارد . ایسترسکښ کولیکښ ، بو

بولپه در .  
حاجاتمه بر کون ، بر ساعت سودیکمی

ظن ایتمدم ، بر تصادقک جریانه خیرم اولپه رق  
قاپلدم و بر شفق زمانک یاراتدینی سراب

ایچنه مسخور و مستغرق دوشدم . بو قصه  
تاریخی ایسترسکښ سزه آکلایم .

بر آفهام کوچوک ، کوزل و هیجانلی بر  
قادینه تصادف ایتمدم . شاعرانه برهوسله

اولاحق ، نهر اوزرنده بر کیچه کزیتیمی  
ایسته یوردی . بکا قالسایدی بر اودا ایله بر

یاغانی ترجیح ایلدرم . بونکله برابر صندال  
کزیتیمی قبول ایتمدم .

حزیران آبی ایدی ، دوستم دها جاذب  
اولابیلیمک ایچون مهتابلی بر کیچه انتخاب

ایتمشدی . ساحلده برقریر لوقطه سنده یکمزی  
یکدن صوکرا ساعت اونه دوغرو صنداله

کیدرک . شوحر کتمزی پک مناسز بولپوردم .  
— ۱۲۴۶ —

## اجتماعات

## مللر حیاته ده اجتماعی تحاول ءك

غللری نه لدر ء ؟

۲

تحف بر تدنی حالی ده اشارت ایدم :  
اوده ماضیک ایسته نه رگ عود تدر . فرانسه ده  
آز طاینان بعضی ایللی مؤلفر « اختلال کارانه  
ارتجاع » نظریه سی ایلری یه سور دیلر . اختلال  
حالنده بولنان بر مملکت اسکی سیاسی مؤسسه  
لری ایسته نه رگ آلابیلر ، بو صورتله فرانسه  
جمهوریتی اسکی روما جمهوریتک حقوقی ،  
تشریعی طرز لرخی احیا ایتدیکنی ظن ایدم ،  
بالخاصه تشکیلات اساسیه سنده « قونسولوسلق :

consulat ، « محکمه و حکم : tribunat ،  
« اعیان : sénat » تمیرلری ده بوروجی حاتی ،  
نقطه نظری صراحه « کوستر مکنده در » ره ستو .  
واسیون « اداره سی اسکی حکومت طرز یزی  
اعاده ایتک ایسته دی . ایکنجی جمهوریت ،

ایلک جمهوریتک اسملری ، عنوانلری  
مجلسلرینه ویدی ، ایکنجی امپراطورلق  
برنجی امپراطورلق قویه ایتک ایسته دی .  
عرض اولنان بو کوروش محدود بر فائده سی  
اولابیلر . فقط بو کوروش تعمیم ایدیلر سه  
تکاملک عمومته عائد بر تلقی و اصل اولونور .  
بو تلقی بشریتک تاریخنده ، کیمش ، قایب  
اولش مقدم شکلره عودت کورون بر تلقیدر که  
مختلف اجتماعاتجمله کوره مختلف شکلر

آلمشدر : اوکوست فونت [ ۱ ] خو جاسی  
هازری سیموندن مهم اولویور و « عضوی :  
organique » . « تنقیدی : critique »  
دیهه آیریدنی ایکی دوره آراسته در بر تناوب  
حصوله کلیدیکنی قید ایدیور دی : برنجی  
دوره ده اجتماعی بر اغودج وجود بولور .  
ایکنجی دوره ده ده بو اغودج محو اولور ،

[ ۱ ] : قوت علم و فلسفه تاریخنه اسمی  
سیلنیز بر صورتده قید ایتش قولز بر سجاد .  
اجتماعالکده پایسیمر . « معیت فلسفه دسلری »  
ایله « معیت سیاست سیسته سی » عنوانلر ده کی اثرلری  
اک فضل اوقوعیش ، فیکر عالی آوزنده اک درین  
ایزل بر افش کتابلریدر .

بکزه دن طوتوشمش بولو طلر سناک اوت سنده  
بر یسنده بایلیوردی . نهر ارغوانی بر رنک  
آلمشدی . اوزاقده ، ساحله کورونن  
اوج شو آهولر ایچنده ظن اولنوردی .

کنج قاده نه دوغر و اکیلدم . « باکیکزشو  
منظره یه ! » دیهه چکدم . فقط شاشیرمش  
بر حالده صوصدم . آرتق یالکزر اوئی  
کور ییوردم . اوده کل رنکنده ایدی . بو  
لطیف وجودک اوزر یسنده سناک رنک لردن  
بر پارچا آتشدی . ساچلری پنجه ، کوزلری  
پنجه ، دیشلری پنجه ، البسه سی ، دانتلاری ،  
تبعی ... اوت هر شئی پنجه ایدی . عاداتا  
چیلدر ییوردم . صانکه قارشیمده جانلی  
بر شفق کور ییوردم .

یاواشجه دوغر ولدی ، دوداقلرخی اوزاتدی .  
بن اوره ره رنک ، چیلدر یارق اوکا تماس  
ایده چکدم . سبایی ، سعادتی ، قادین حاله  
تمل ایتش رؤیایی ، قانی وجودیمه قارشیمش  
مفکوره نی اوپه چکدم .

— ساچلری بکزه اوزرنده بر طبرطل وار  
دیدم . مکر بونک ایچین تبسم ایدیوردمش .  
اوزمان باشیمه بر طوپوز ایدنی ظن ایتدم .  
جائده بوتون امیدنی بردن بره قایب ایدنلر  
کی بی تاب ، سسسسز دوشدم .

ایسته ، خانم افندی ، هیسسی بو قادر .  
بو بر چوجو قللق ، احملق ، سر سملکدر .  
آرتق ابدیاسومیه چکدم ... مع مافیه ... کیم بیلیر ؟

...

« اوزرنده بو مکتوب ظهور ایدن کنج  
آدامک جسدی دون ( سهن ) نهری اوزرنده  
( بوژ بوال ) ایله ( مارلی ) آراسته در بولو .  
تمشدر . بر بجره لی اسمنی اوکرده تمک ایچون  
اوزرنی آرادینی زمان بو مکتوب چقمشدر »

نقل ایدن : علی راعب



مقدن ، حتی ، حتی ... اوقشامقدن بیله ستری  
منع ایدیوردم .

راحت طوراجمعی وعد ایتدم . او ،  
تمیزلری تکرار ایدیور دی : « اکر قیملدا  
نیرسکر صندالی ده وریرم ! »

شیمدی یان بانه یاتمش ، کوزلری میز سهایه  
دیکمش ، آفتیق یه کنده میز ترک ایتشدک .  
صندالک مهم حرکتلری بزه بر بشیک ذوق  
ور ییور دی . کیچه نهک خفیف اوغولوسی  
شیمدی داها واضح اولارق قولاقلری  
کلور ، بعضا می اوره رتیور دی . غریب  
و آجی بر هیجانک ، نهایتسز بر شفتک ،  
صمیمق ایچون قوللری ، سومک ایچون  
قلبی آجق ، دوشونجیلری ، وجودیمی ،  
حیاتی ، بوتون وار لیمی باشقه بر یسنه فدا  
ایتمک احتیاجنه بکزمین بر حسک ایچمده  
کیندیکه بو یودیکنی دوی یوردم .

کنج قادین صایقلا بور کی میرنده ایدی :  
« نه ده میز ؟ نه می کیدیورم ؟ یوقسه ارضدن  
اوزاقلاشبور می یم ؟ نه لطیف حیات . .  
اوخ ! اکر بی سوسه دیکزر . . برا !! »  
قلیم چیرینغه باشلادی ، هیچ بر جواب  
ور یدمدم . شو آنده بلکه اونی سویوردم .  
آرتق بنده شدید بر حرکت آرزوسی قللم  
مشدی . بویله پک ای ایدم ، اونکله یان بانه  
اوزانوب یاتق بکا کافی ایدی .

هیچ قیملدا نمادن ساعتله جه یاتدق . آلامز  
تماس ایدیور دی . سحرلی بر قوت میزی  
حرکتدن منع ایدیور دی . مجبول یوکسک  
بر قوت ! میزی برینه تماس ایتکمزین بری  
برینک اولان بیلکمزک فوخته صمیمی ،  
نزه بر ازدواج ! بونه ایدی ؟ بیلور می ایدم ؟  
بلکه عشق ایدی . . .

ساعت اوج واردی . یاواش یاواش شفق  
سوکبور ، بویله بر آیدینلق سهای قاپلا بور دی .  
صندالیز بر شیشه سجادیدی ، بن دوغر ولدم .  
کوجوک بر آدالک کنارنده ایدک . قارشیزنده  
اقلر بوتون کینشلیککنجه قمر می ، مور ،  
پنجه شعللر ایچنده یاییور دی . آتون دومانلره